



手づくりツリー、ステキでしょ♪（詳細はP8）

# やすらぎ

## 主な内容

法人役員・評議員改選	P 2～3
住民一泊旅行	P 3
新任職員紹介	P 5
スプリンクラー工事完了報告	P 5
おすすめレシピコーナー	P 6

No. 54

2012 **新年号**

平成24年1月15日発行



全部食べれるかしら♪



旅の記念に(ふるさと村にて)

は「はば  
ぎ脱ぎさ  
ねばねえ  
」など  
大盛り上  
がりで、  
本場に楽  
しい旅で  
した。

日にかけて、大島チエ子さん、大鷹サツさん、南川トミさんの3名が、近場ではありますが「かんぼの宿横手」に一泊してきました。  
旅行の醍醐味はおいしいお料理はもちろんですが、やはりお風呂です。夕食後に3人とも天然温泉の大浴場に入浴し、大満足の笑顔でした。また、窓から見える横手市内のきれいな夜景も堪能しました。  
翌日は「しまむら」で衣料品の買い物をしたり、ふるさと村でお土産を選んだり。そして市内で昼食を食べながらゆつくりぶなの園に帰ってきました。帰りの車中では「はばぎ脱ぎさねばねえ」など大盛り上がりで、本場に楽しい旅でした。

# 喫 満 一泊旅行

## 思い出の旅路

### 《11月14日》

- 14:30 ぶなの園出発
- 15:20 道の駅さんないで休憩
- 16:00 かんぼの宿横手到着  
のんびりタイム
- 17:30 豪華夕食を堪能
- 18:30 ゆったりお風呂  
のんびりタイム
- 21:00 ぐっすり就寝

### 《11月15日》

- 7:30 朝食  
のんびりタイム
- 11:00 かんぼの宿横手出発  
横手市内観光  
ショッピング  
ふるさと村でエンジョイ
- 13:00 南部屋敷で昼食
- 14:00 横手出発
- 14:20 道の駅さんないで休憩
- 15:00 ぶなの園到着

## 参加住民のご感想



『料理もおいしかったし、何と言ってもみんなのおしゃべりが楽しかった』  
(大島チエ子さん)



『おなかいっぱい食べてうれしかったよ。買い物もほしかったカバンが買えてよかった』  
(大鷹サツさん)



『大きなお風呂に入れてよかった。部屋からの夕日と夜景が最高だった。いい思い出になった』  
(南川トミさん)

「一泊旅行にでかけた」という利用者の希望(夢)が叶いました。11月14日から15日にかけ、大島チエ子さん、大鷹サツさん、南川トミさんの3名が、近場ではありますが「かんぼの宿横手」に一泊してきました。

旅行の醍醐味はおいしいお料理はもちろんですが、やはりお風呂です。夕食後に3人とも天然温泉の大浴場に入浴し、大満足の笑顔でした。また、窓から見える横手市内のきれいな夜景も堪能しました。

翌日は「しまむら」で衣料品の買い物をしたり、ふるさと村でお土産を選んだり。そして市内で昼食を食べながらゆつくりぶなの園に帰ってきました。帰りの車中では「はばぎ脱ぎさねばねえ」など大盛り上がりで、本場に楽しい旅でした。



## 謹賀新年

社会福祉法人やすらぎ会  
理事長 高橋 一雄

新年おめでとうございませす。  
新たな年を迎え、皆様のご健康と福祉のますますの発展を祈ります。

長びく経済不況、厳しい雇用情勢の下で、社会福祉・社会保障制度のあり方をめぐって改革が進められています。

昨年は東日本大震災、原発事故が発生し、復旧復興、事故対策、財源確保等をめぐって混乱、大きな課題を残しました。

社会福祉・社会保障のサービスは、人々の日常生活の切実なニーズに応えるものであり、経済の不況、生活の不安定な時にこそ必要であります。改革の見直しは、利用者やサービスを提供する事業者に不安を与えるものであつてはなりません。

「人間尊重」の理念と「利用者本位」の原則を貫き、弱い立場にある人々への温かい心と、きめ細かな配慮こそ必要であります。

生活の安心、安定のために一層の努力をしております。皆様のご指導、ご支援をお願い申し上げます。

生活の安心、安定のために一層の努力をしております。皆様のご指導、ご支援をお願い申し上げます。

## 法人役員・評議員が改選されました

任期満了に伴い、法人理事、監事及び評議員が改選されましたのでご紹介いたします。地域の皆様に信頼される法人運営をめざしてまいりますので、ご意見、ご要望などございましたら遠慮なくお申し付けください。

### 【理事】 敬称略

- 高橋 一雄 (弁天) 再任
- 真壁 信男 (上野々) 再任
- 近藤 英三 (猿橋) 再任
- 高橋 卓也 (前郷) 再任
- 高橋 松榮 (川舟) 新任
- 佐藤 武 (新町) 再任
- 小川 賢一 (太田) 新任
- 平川 縫子 (太田) 再任

### 〔任期〕

平成23年12月3日  
～平成25年12月2日

### 【監事】 敬称略

- 田中 正彦 (泉沢) 再任
- 野中 孝昭 (川舟) 再任
- 高橋 義雄 (大野) 再任

### 〔任期〕

平成23年12月3日  
～平成25年12月2日

### 【評議員】 敬称略

- 大石カヤ子 (新町) 新任
- 久保 良子 (若畑) 再任
- 小林 厚志 (湯本) 再任
- 小森 一彦 (若畑) 再任
- 坂巻 潤子 (大野) 再任
- 菅原 巧 (川尻) 再任
- 高橋 昭男 (猿橋) 再任
- 高橋 正躬 (弁天) 再任
- 高橋 幸夫 (下前) 再任
- 照井 満 (鷲之巣) 再任
- 平澤 安保 (泉沢) 新任
- 深澤 廣見 (太田) 再任
- 南川 賢一 (槻沢) 再任
- 米澤 盛男 (泉沢) 再任
- 和泉 昭 (泉沢) 新任
- 和泉 隆 (鍵飯) 再任
- 渡辺 哲哉 (両沢) 再任

### 〔任期〕

平成23年11月26日  
～平成25年11月25日



新町保育所の元気なステージ

12月22日、クリスマスと忘年会をくっつけて賑やかな時間を過ごしました。新町保育所の子どもたちのステージをはじめ、ひまわり会、太田婦人会の皆様をのりを楽しみながら飲んだり食べたり。年の瀬はやはりこうでなくちゃ。実は12月中旬に川舟保育所、せんだん保育所の子どもたちもぶなの園でそれぞれかわいいのりを見せてくれたんです。元気いっぱいの姿を見て、ぶなの園住民も幸せいっぱいの気分でした。

# 年の瀬恒例 クリスマス 忘年会

## 看護と介護の連携 たん吸引等研修会

これまで、原則的に医師や看護職員にしか認められていなかった痰吸引等の医療処置の一部が、平成24年4月から介護職員にも認められることになりました。ただし、指導者講習を修了した看護職員から一定の研修を受けること、安全に処置ができる環境を整えることが前提となります。



吸引の指導を受ける介護職員

ぶなの園においても、その制度化に合わせて準備を進めておりましたが、法人内の看護職員による研修実施が困難になり、特別養護老人ホーム光寿苑の看護職員お二人を講師にお願ひすることで行なうことができました。

## 全職員 研修 接客 マナー

11月11日、「接客」をテーマに全職員研修を実施。県社協の事業を活用したもので、接客指導の資格を持つ中村夢美子氏を講師にお迎えし、小グループに分かれて接客マナーや組織人としてのルールなどを学びました。普段の電話対応が適切でなかったことに気付かされたり、一人の職員の印象が組織全体の印象になってしまうことなどハッとさせられてばかりの約2時間。最低限のマナーはしっかり身に付けたいものです。



グループで活発な討議

## スプリンクラー設置工事完了

平成23年8月から始まったぶなの園のスプリンクラー設置工事が、予定よりも早く12月28日にすべて完了いたしました。

従来の水方式ではなく、消火薬剤を含んだ泡が放出されるタイプで、その消火性能は水の約4倍。そのうえ水方式よりコストが抑えられ、施工期間の短縮にもつながりました。利用者及びご来園の皆様には長い間ご迷惑をおかけいたしました。ご理解とご協力に感謝申し上げます。

12月22日には消防署による検査が行なわれ、その安全性が確認されました。広い施設内のどこで火災が発生しても装置が作動する仕組みになっており、万が一の時には大きな力を発揮してくれるはず。勿論、装置を作動させることがないよう「火の用心」に一層努めてまいります。



消防署員立会で作動確認

- 《氏名》北島 龍
- 《職種》特養ぶなの園 介護職員
- 《出身》西和賀町新町
- 《趣味》DVD鑑賞、漫画収集
- 《特技》空手
- 《意気込み》住民の方々に元気に過ごしていただけるよう頑張ります！

### 新任職員紹介



平成23年10月より勤務

## やすらぎ会文化祭

2011. 10. 30開催

子どもたちのパフォーマンスに圧倒されながらのスタートでした。ストリートダンススクール「ホッピングシャワー」の皆さんによるオープニングステージは見事の一言。楽しみながら軽快にステップを踏む姿がかっこ良かったです。その後、「沢内民謡保存会」、「サクッと倶楽部」の皆さんがステージ出演してくださいました。サクッと倶楽部は定期的に集まって大正琴の演奏を楽しんでいる雫石のグループで、懐かしのメロディーをしっかりと聴かせてくださいました。

ステージ部門は午前で終了し、午後は12時開店の「喫茶マロン」、メイクをして思い出の一枚を残す「写真館エリーゼ」、癒しのひと時を提供する「アロママッサージのぞみん」、そして子どもからお年寄りまで一緒に楽しめる輪投げ大会と、盛りだくさんの催しが行なわれました。

でも文化祭のメインはやはり作品展示です。今回も特養住民や在宅サービスを利用する皆さんの芸術作品が、ところ狭しと並びました。モノを創り出すパワーと作品に込められた想いを、来場者の皆さんに感じていただけたのではないのでしょうか。多くの地域の方とのふれあいも秋の収穫となった文化祭でした。



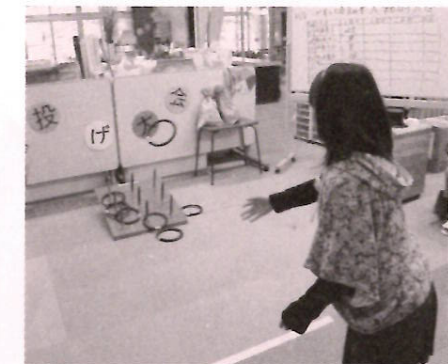
ちっちゃいけどカッコイイ



喫茶マロンは大にぎわい



落ちついた空間でマッサージ



入りそうでなかなか入らない



心をこめた作品の数々

かたくりの園の初冬の風物詩、干し柿づくりが今年も行われました。利用者の皆さんに皮むき、紐つけなど、リハビリも兼ねて作業をお願いいたします。今年は男性陣の参加が多く、140個あまりの渋柿で、あつという間にオレンジ色のカーテンが出来上がりました。待つことおよそ一ヵ月、オレンジ色に輝いていたあの渋柿が、甘みを付けて少しづつ濃い飴色に変わっていきます。12月に入り寒さが厳しくなったころ、「もーいんじやないの」の調理員さんの声で、職員が出来ばえを確認しました。昨年より少し小ぶりの柿ですが、出来ばえは上々。「大丈夫だな！」今年もできたね。次の日から、利用者の皆さんに今年の出ればえを堪能していただきました。「やっぱり、我だでつぐれば、うめえもんだ！」利用者の皆さんが満足そうに干し柿を召し上がっているのを確認してほっと胸をな



おいしそうにできあがりました



指先に全神経を集中

### 情報発信！在宅サービス おいしい干し柿できました

でおろし、いよいよ本格的な西和賀の冬が来るなど感じたひとこまでした。

## デイサービスセンターかたくりの園

# あしあと

## 法人の主な動き

- 【9月】
- 1日 防災メニュー（昼食）
  - 5日 スプリングラー定例会議
  - 6日 情報公表調査（かたくりの園）
  - 7日 出張理容
  - 7日 住民結核検診
  - 8日 実地指導（特養・シヨートかたくりの園）
  - 9日 県知事・県議員不在者投票
  - 13日 情報公表調査（デイぶなの園・ホームヘルプ）
  - 15日 法人苦情解決委員会
  - 15日 職員ソフトバレー大会
  - 15日 住民の健康を祝う集い
  - 20日 臨時職員採用試験
  - 22日 秋の彼岸法要
  - 26日 入所検討委員会
  - 27日 情報公表調査（特養・西介）

- 【10月】
- 3日 スプリングラー定例会議
  - 4日 課長会議
  - 5日 焼いも会
  - 9日 日曜デイ「晴耕塾」
  - 11日 総合防災訓練
  - 17日 スプリングラー定例会議
  - 24日 法人内部監査
  - 26日 夜勤職員健康診断
  - 27日 苦情解決セミナー実践発表
  - 30日 やすらぎ会文化祭
  - 31日 スプリングラー定例会議
  - 1日 課長会議
  - 2日 回転すしツアー
  - 8日 出張理容
  - 9日 衣料品出張販売
  - 9日 痰吸引研修会
  - 14日 住民一泊旅行出発
  - 15日 住民一泊旅行帰園
  - 16日 西和賀町介護福祉研究発表会
  - 17日 痰吸引研修会
  - 17日 障害福祉サービス集団指導
  - 21日 痰吸引研修会
  - 24日 感染症対策委員会
  - 25日 評議員会
  - 28日 特養第三者委員サービス体験
  - 29日 痰吸引研修会
  - 30日 すしバイキング



## 吉田栄養士の おすすめレシピ コーナー

### おすすめメニュー その7 味噌カツ井名古屋風

平成23年11月25日(金) ぶなの園ランチメニューの逸品

#### 材料（1人分）

鶏肉	50g	(味噌だれ)	
キャベツ	25g	味噌	3g
紅しょうが	3g	砂糖	2g
たくあん	3g	みりん	1g
白すりごま	少々	中濃ソース	2g
小麦粉、卵、パン粉			
			適量

#### 作り方

- ①鶏肉に小麦粉、卵、パン粉をまぶして揚げる。
- ②揚がったら食べやすい大きさに切る。
- ③ご飯の上にキャベツの千切りをしき、鶏肉をのせよく混ぜた味噌だれをかける。
- ④その上に紅しょうが、千切りにしたたくあんをのせ、白すりごまをふりかけて出来上がり。

#### POINTはここ♡

揚げ衣の付け方で、小麦粉と卵を混ぜておくと簡単で、洗い物も少なくなりますよ。

#### アレンジしちゃおう♡

マヨネーズをかけてもいいし、炒めた玉ねぎを添えるとさらにおいしくなります。ソースは少し甘めに作ってもOK。また大人向けに中濃ソースにウスターソースを混ぜるのもグッドです！



はい、できあがり♡ (1人分 323kcal)

## 和賀川

23

施設長 平川 縫子

■私事ですが、3月と4月の地震で北上の住まいは悲惨な有様でした。家財はもちろん大事なしていた植物も根こそぎひっくり返り、自分たちの居場所を確保するためには、まだまだ寒い戸外に出して処分しなければならぬ状況でした。■家には娘が飼っている食欲旺盛な金魚が4匹おります。地震で水があふれ数センチしかない水槽で、モーターも止まった状態で二度とも生き残ってはまだ元気です。■息子もあと数十秒遅ければ津波にさらわれていたと聞かされました。このような体験は二度としたくないと誰でも思うことです。しかし、今自分がここにいることは意味があつて、何かしら生かされている使命があるということと、命の尊さを実感できたのではないかと思います。■最近、処分したと思っていた「幸福の木」に小さな若芽が出ているのを見つけました。またまた生命力のたくましさを再発見したところです。

□特別養護老人ホーム ぶなの園

□デイサービスセンター ぶなの園

□ホームヘルプステーション ぶなの園

□西和賀介護相談室

西和賀町沢内字太田2地割135番地

電話 0197-85-2322

FAX 0197-85-2317

Eメール bunanosono@swc-yasuragikai.or.jp

□高齢者生活福祉センターかたくりの園

西和賀町沢内字大野17地割140番地1

電話 0197-85-3388

FAX 0197-85-3389

(発行・編集)

社会福祉法人やすらぎ会

広報委員会

## 平成23年9月～11月

### 【ご寄付】

- ・岩手県理容生活衛生協同組合  
北上支部沢内地区様

### 【ご寄贈】

- ・高橋卓也様
- ・中村敬二様
- ・三浦武一郎様
- ・高橋浩幸様
- ・刈田聡様
- ・小田島芳見様
- ・高橋登美子様
- ・西和賀町商工会女性部様
- ・川舟保育所様

### 【ボランティア等】

- ・どれみの会様
- ・鍵飯婦人会様
- ・泉沢婦人会様
- ・おはなしきらきら様
- ・佐々木エリ子様
- ・高橋千鶴子様
- ・高橋昭士様
- ・高橋和子様
- ・佐々木孝道様
- ・小笠原一夫様
- ・高橋正慶様
- ・佐々木トクヨ様
- ・深澤ノリ様
- ・高橋セツ様
- ・西和賀高校生徒様

あたたかい善意を頂戴し  
厚くお礼申しあげます

## 表紙の写真

表紙のキュートなクリスマスツリーは、デイサービスぶなの園利用者の皆さんが制作。プラスチックのパーツに毛糸を何重にも巻きつけ、手を加えてボール状にしたもので出来ています。かなり根気が必要な作業で、1ヵ月以上を費やした力作です。実物はとってもカラフルなんですよ♪



## 編集後記

始まってしまいました2012年、相変わらず時間の足取りは衰えません。今年のお正月は天候が穏やかでなによりでした。暮れから新年にかけてはここ数年猛吹雪だった記憶があり、荒れなかつたというだけでこんなにゆつくりとした気分でお正月を迎えられる西和賀町はやっぱり素晴らしい！ただ、穏やかなお正月ばかりだとありがたみを忘れてしまうので、来年は吹雪でもいいです。…やっぱりよくないです。

W・T